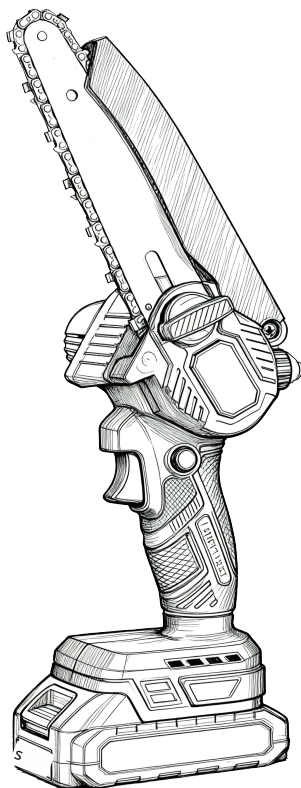


YOFIDRA®

MOTOROVÁ PÍLA'

NAŠTARTOVACÍ NÁVOD



DÔLEŽITÉ:

Prečítajte si tento návod na použitie pred použitím tohto výrobku, uchovejte návod na použitie na budúce odkazy.

Séria náradia



NÁVOD

Angličtina	2
Nemčina	7



Popredajný servis:

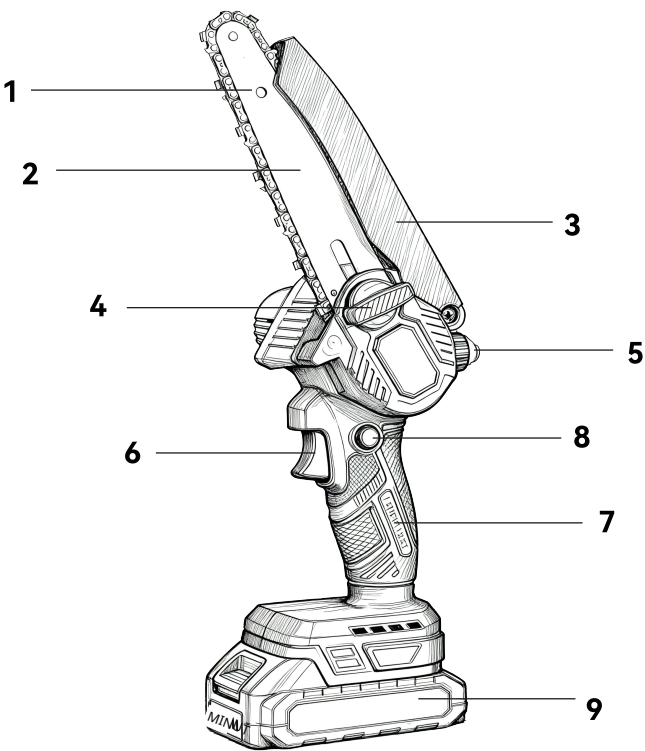
Pošlite nám internú poštu: Prihláste sa--Váš YOFIDRA--Kontaktujte predajcu

***Vážení zákazníci, vaša spokojnosť je pre nás veľmi dôležitá, prosím, kontaktujte nás najprv, ak máte akékoľvek otázky k produktu. :)**

1. APLIKÁCIA:

AAUPOZORNENIE! Aby sa znížilo riziko zranenia, používajte iba batériový modul Yofidra. Iný typ batériového modulu môže explodovať, čo spôsobí osobné zranenie a škody.

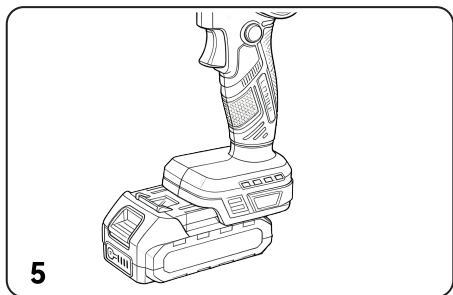
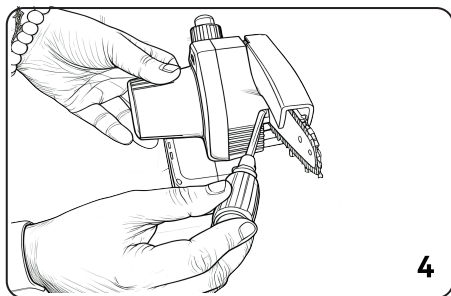
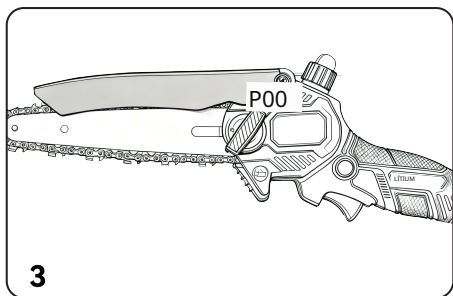
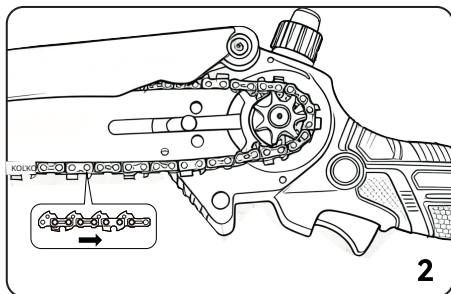
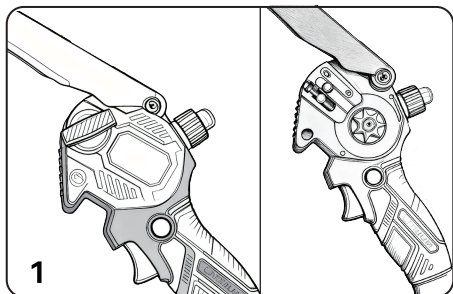
2.1 OPIS ČASTÍ:



Po otvorení kartónu prosím odstráňte všetky časti a skontrolujte ich podľa nasledujúceho zoznamu komponentov, ktoré sú zahrnuté:

1. reťaz	6. Spínač
2. Vodič	7. Rukoväť
3. Oddeľovač	8. Bezpečnostný zámok
4. Ochranný kryt	9. Batéria
5. Olejová nádobka	

2.1 INŠTALÁCIA PRODUKTU



1. Odskrutkujte ochrannú zátku.
2. Nainštalujte reťaz a vodič.
3. Vráťte ochrannú zátku a utiahnite.
4. Nastavte napätie reťaze.
5. Zasuňte batériu.

Uskladnenie náradia

1. Prosím, odstráňte batériu po použití
2. Pred uskladnením prosím vyčistite náradie.
3. Prosím, uskladnite na suchom mieste. Stroj by nemal byť vystavený dažďu
4. Prosím, uchovávajte mimo dosahu detí

3. SYMBOLY:

Nasledujúce symboly sú použité v tomto návode a/alebo na motorová píla

	Ozname riziko osobného zranenia alebo poškodenia náradia		Noste ochranu sluchu
	Ozname riziko osobného zranenia alebo poškodenia náradia		Likvidujte spotrebiče v súlade s predpismi a požiadavkami miestneho úrad

4. VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA NA BEZPEČNOSŤ ELEKTRICKÝCH NÁSTROJOV:

A UPOZORNENIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Nedodržanie upozornení a pokynov môže viesť k elektrickému šoku, požiaru alebo vážnemu zraneniu.

4.1 Bezpečnosť pracovného priestoru

- a) Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený
- b) Nepoužívajte elektrické nástroje v výbušných prostrediach, ako je prítomnosť horľavýchkvapalín, plynov alebo prachu.
- c) Držte deti a okoloidúcich mimo pri používaní elektrického nástroja.

4.2 Elektrická bezpečnosť

- a) Originálne príslušenstvo znižuje riziko elektrického šoku, nemodifikujte žiadne časti bez povolenia.
- b) Vyhnite sa kontaktu tela s uzemnenými povrchmi predmetov, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky, atď.
- c) Nepodrobujte elektrické nástroje dažďu alebo vlhkým podmienkam
- d) Nezneužívajte káble a držte ich ďalej od tepla, oleja a ostrých hrán.

4.3 Osobná bezpečnosť

- a) Buďte ostražití pri obsluhu elektrického náradia. Nepoužívajte elektrické náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.
- b) Nosenie ochranných okuliarov a iného ochranného vybavenia zníži osobné zranenia, ako sú masky proti prachu, protisklizné bezpečnostné topánky, prilba alebo ochrana sluchu.
- c) Uistite sa, že spínač je v vypnutej polohe pred pripojením k zdroju napájania alebo batériovému modulu.
- d) Udržujte správne postavenie a rovnováhu po celý čas.
- e) Držte vlasy, oblečenie a šperky mimo pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasymôžu byť zachytené v pohyblivých častiach.
- f) Používanie zariadení na zber prachu znižuje riziká spojené s prachom, najmä pri použití na drevo, ako je dub, buk a MDF.

4.4 Power tool use and care

- a) Do not be reluctant to use an unsuitable power tool. The right power tool will do the job more perfectly at the speed it was designed for.
- b) Any power tool that can't be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Remove the power source before replacing accessories or storing the power tool. Such preventive safety measures reduce the risk of accidental starting of the power tool.
- d) Store idle power tools out of reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool and these instructions to operate the power.
- e) Before each use, please check the moving parts for misalignment, breakage, and whether there are any other conditions that may affect the operation of the power tool.
- f) Observe these instructions when using the power tool, socket set or bits, etc. Use of power tools for unsuitable operations may result in a hazardous situation.
- g) Clamp power tools with insulated gripping to avoid electric shock to the operator when performing operations that may come into contact with hidden wires.

4.5 Battery tool use and care

- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer.
- b) Use only the designated battery packs.
- c) When battery pack is not in use, keep it away from metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws. Failure to do so may result in short-circuiting of the battery terminals, which may cause a fire.
- d) Batteries may leak when exposed to harsh conditions (high temperature or extreme cold) for a long time, if you accidentally touch the battery fluid, please flush with water immediately and seek medical attention if you feel unwell.

5. OPERATION:

 **WARNING:** Before inserting or removing the battery pack, make sure the appliance is switched off.

5.1 Insert and remove the battery pack

- a) To insert the battery pack, align it with the chainsaw base and slide in, so that the battery pack is locked in position.
- b) To remove the battery pack, press the release button of it and pull the battery pack off at the same time.

6. CLEANING,MAINTENANCE AND STORAGE:

6.1 Cleaning

a) Keep the ventilation slots free of dust and dirt to prevent overheating.b) Clean the chainsaw’ s housing regularly with a soft cloth, preferably after each use. If dirt does not come off easily, use a soft cloth dampened with soapy water.c) Never use solvents such as gasoline, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

6.2 Maintenance

a) The chainsaw is designed to require minimal maintenance during extended operation. Consistently satisfactory operation depends on proper maintenance and regular cleaning.b) Have the chainsaw repaired only by authorized service centers.

6.3 Storage

a) Thoroughly clean the chainsaw and its accessories before storage.b) Store the chainsaw out of the reach of children.

7. DISPOSAL:

 Dispose appliances according to the regulations and requirements of your local council. If appliances are disposed in landfills or dumps, hazardous substances may leak into the ground water and get into the food chain, damaging your health.

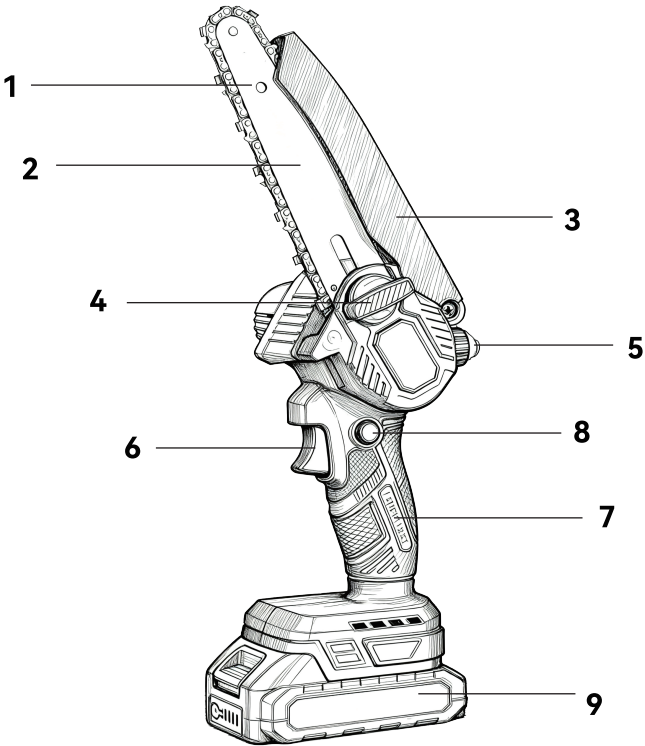
8.TROUBLESHOOTING:

Problem	Possible causes	Possible solutions
Cannot start	Battery pack not installed properly	Remove and insert the battery pack again
	Battery not charged	Charge the battery
	Internal damage or wear, e.g: motor is damaged	Repair by an authorized service center
Can only run slowly	Battery is not charged	Charge the battery
	Battery wears out	Replace the battery with a new One
Noisy or rattling	Internal damage or wear	Repair by an authorized service center
Overheating	The device has a temperature control protection system. High temperatures will trigger the device to stop working.	Unplug the battery and allow it to cool to room temperature.

1. ANWENDUNG:

⚠️ **WARNUNG!** Verwenden Sie nur Yofidra-Akkus, um das Verletzungsrisiko zu verringern. Ein anderer Batterietyp kann platzen und Verletzungen und Schäden verursachen.

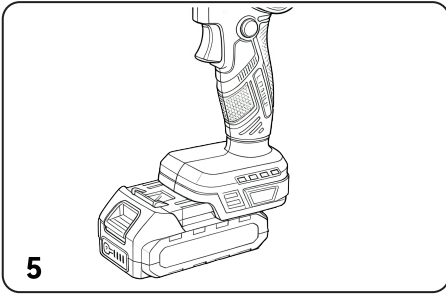
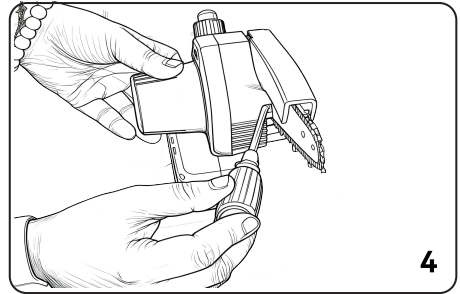
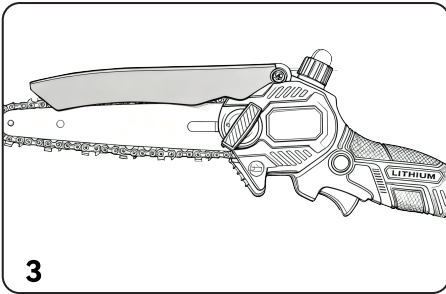
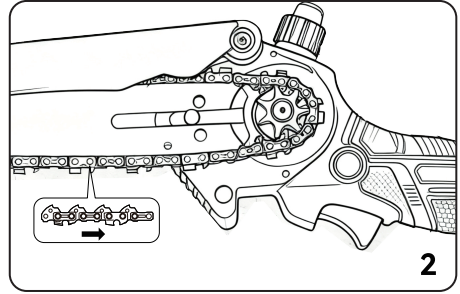
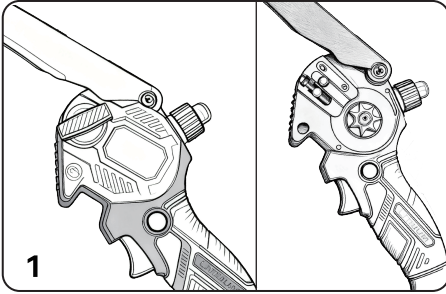
2. BESCHREIBUNG DER TEILE:



Nach dem Öffnen des Kartons entnehmen Sie bitte alle Teile und vergleichen diese mit der folgenden Liste der enthaltenen Komponenten:

1. Kette	6. Schalter
2. Führung	7. Griff
3. Leitblech	8. Sicherheitsschloss
4. Schutzabdeckung	9. Batterie
5. Ölkanne	

2.1 PRODUCT INSTALLATION



1. Schutzkappe abschrauben.
2. Kette und Führung montieren.
3. Schutzkappe wieder aufsetzen und festziehen.
4. Kettenspannung einstellen.
5. Akku einstecken.

Aufbewahrung von Werkzeugen

1. Bitte entnehmen Sie den Akku nach Gebrauch.
2. Reinigen Sie die Werkzeuge vor der Lagerung.
3. Bitte trocken lagern. Die Maschine nicht dem Regen aussetzen.
4. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

3. SYMBOLE:

Die folgenden Symbole werden in dieser Anleitung und/oder auf der Kettensäge verwendet

	Bezeichnet das persönliche Risiko verletzung oder Beschädigung des Werkzeugs		Gehörschutz tragen
	Bezeichnet das persönliche Risiko verletzung oder Beschädigung des Werkzeugs		Geräte entsorgen gemäß der Verordnung und Anforderung von lokalem Rat

4. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE:

⚠ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu einem Stromschlag, Brand oder schweren Verletzungen führen.

4.1 Sicherheit im Arbeitsbereich

- a) Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet
- b) Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
- c) Halten Sie Kinder und Umstehende fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.

4.2 Elektrische Sicherheit

- a) Originalzubehör verringert das Risiko eines Stromschlags, modifizieren Sie keine Teile ohne Genehmigung.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Artikeloberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken usw.
- c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge keinem Regen oder Nässe aus
- d) Kabel nicht missbrauchen und von Hitze, Öl und scharfen Kanten fernhalten.

4.3 Persönliche Sicherheit

- a) Bleiben Sie wachsam, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- b) Tragen Sie Augenschutz und andere Schutzausrüstung, um Personenschäden wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz zu reduzieren.
- c) Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie ihn an die Stromquelle oder den Akku anschließen.
- d) Halten Sie jederzeit den richtigen Stand und das Gleichgewicht aufrecht.
- e) Halten Sie Haare, Kleidung und Schmuck von den beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- f) Die Verwendung von Staubsammelgeräten verringert die mit Staub verbundenen Gefahren, insbesondere bei Verwendung auf Holz wie Eiche, Buche und MDF.

4.4 Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

- a) Zögern Sie nicht, ein ungeeignetes Elektrowerkzeug zu verwenden. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde, perfekter.
- b) Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Entfernen Sie die Stromquelle, bevor Sie Zubehör austauschen oder das Elektrowerkzeug aufbewahren. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr eines versehentlichen Starts des Elektrowerkzeugs.
- d) Lagern Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen Sie keine Personen, die mit dem Elektrowerkzeug und diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Gerät bedienen.
- e) Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die beweglichen Teile auf Fehlausrichtung, Bruch und Witterungseinflüsse, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen können.
- f) Beachten Sie diese Anweisungen bei der Verwendung von Elektrowerkzeug, Steckschlüsselsatz oder Bits usw. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für ungeeignete Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- g) Elektrowerkzeuge mit isoliertem Griff festklemmen, um einen elektrischen Schlag für den Bediener zu vermeiden, wenn Arbeiten ausgeführt werden, die mit versteckten Drähten in Berührung kommen könnten.

4.5 Verwendung und Pflege von Akkuwerkzeugen

- a) Aufladen nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät.
- b) Nur die vorgeschriebenen Akkupacks verwenden.
- c) Wenn der Akkupack nicht verwendet wird, ihn von metallischen Gegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben fernhalten. Bei Nichtbeachtung kann dies zu einem Kurzschluss der Akkukontakte führen, der möglicherweise ein Feuer verursacht.
- d) Akkus können bei langfristiger rauen Bedingungen (hohe Temperaturen oder extreme Kälte) austropfen. Wenn Sie versehentlich mit Akkuflüssigkeit in Kontakt kommen, spülen Sie sofort mit Wasser ab und suchen Sie bei Unwohlsein um medizinische Hilfe.

5.OPERATION:

⚠ **WARNUNG:** Stellen Sie vor dem Einsetzen oder Entfernen des Akkupacks sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

5.1 Akku einlegen und entnehmen

- a) Zum Einsetzen des Akkupacks diesen an der Kettensägenbasis ausrichten und einschieben, sodass der Akkupack einrastet.
- b) Zum Entnehmen des Akkupacks den Entriegelungsknopf drücken und gleichzeitig den Akkupack abziehen.

6. REINIGUNG, WARTUNG UND LAGERUNG:**6.1 Reinigung**

- a) Halten Sie die Lüftungsschlitze frei von Staub und Schmutz, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- b) Reinigen Sie das Schlagschraubergehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch, vorzugsweise nach jedem Gebrauch. Wenn sich der Schmutz nicht löst, verwenden Sie ein weiches, mit Seifenwasser angefeuchtetes Tuch.
- c) Verwenden Sie niemals Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. Diese Lösungsmittel können die Kunststoffteile beschädigen.

6.2 Wartung

- a) Die Winkelschleifer sind so konstruiert, dass sie bei längerem Betrieb nur minimale Wartung erfordern. Ein weiterhin zufriedenstellender Betrieb hängt von der ordnungsgemäßen Wartung und regelmäßigen Reinigung ab.
- b) Nur von autorisierten Servicezentren repariert werden.

6.3 Aufbewahrung

- a) Reinigen Sie den Winkelschleifer und sein Zubehör vor der Lagerung gründlich.
- b) Lagern Sie den Winkelschleifer außerhalb der Reichweite von Kindern.

7. VERFÜGUNG:

11



Entsorgen Sie Geräte gemäß den Vorschriften und Anforderungen Ihrer Gemeinde. Wenn Geräte auf Deponien oder Deponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen, was Ihre Gesundheit schädigt.

8. TROUBLESHOOTING:

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungsmöglichkeiten
Kann nicht starten	Akkupack nicht installiert richtig	Entfernen und setzen Sie den Akku ein wieder packen
	Akku nicht geladen	Laden Sie den Akku auf
	Innere Beschädigungen oder Verschleiß, z.B. motor ist beschädigt	Reparatur durch einen autorisierten Service Center
Kann nur langsam laufen	Akku ist nicht geladen	Laden Sie den Akku auf
	Batterie verschleißt	Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue Ein
Laut oder klappernd	Innere Beschädigung oder Verschleiß	Reparatur durch einen autorisierten Service Center
Überhitzung	Das Gerät verfügt über ein Temperaturschutzsystem. Hohe Temperaturen führen dazu, dass das Gerät nicht mehr funktioniert.	Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie die Batterie auf Raumtemperatur abkühlen.